

Dansk udgave

Retsforskrifter

 50. årgang
27. marts 2007

Indhold	I	Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk	
		FORORDNINGER	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 322/2007 af 26. marts 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 323/2007 af 26. marts 2007 om ændring af bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 om persistente organiske miljøgifte og om ændring af direktiv 79/117/EØF ⁽¹⁾	3
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 324/2007 af 23. marts 2007 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur	5
	II	Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk	
		AFGØRELSER OG BESLUTNINGER	
		Kommissionen	
		2007/184/EF:	
	★	Kommissionens beslutning af 23. marts 2007 om offentliggørelse af referencen for standard EN 71-1:2005 »Legetøj — Sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber« for så vidt angår de tekniske krav til halvkugleformet legetøj i henhold til Rådets direktiv 88/378/EØF om sikkerhedskrav til legetøj (meddelt under nummer K(2007) 1256) ⁽¹⁾	7
	III	Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union	
		RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN	
	★	Rådets fælles aktion 2007/185/FUSP af 19. marts 2007 om støtte til OPCW's aktiviteter inden for rammerne af gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben	10

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 322/2007

af 26. marts 2007

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 27. marts 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 26. marts 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	IL	174,6
	MA	96,8
	TN	143,7
	TR	116,3
	ZZ	132,9
0707 00 05	JO	171,8
	TR	120,6
	ZZ	146,2
0709 90 70	MA	61,0
	TR	79,9
	ZZ	70,5
0805 10 20	CU	47,3
	EG	42,8
	IL	70,3
	MA	47,5
	TN	52,4
	TR	59,9
	ZZ	53,4
0805 50 10	IL	60,3
	TR	41,9
	ZZ	51,1
0808 10 80	AR	78,2
	BR	78,0
	CL	81,4
	CN	74,3
	US	104,5
	UY	68,7
	ZA	86,2
	ZZ	81,6
0808 20 50	AR	75,2
	CL	73,8
	CN	73,6
	ZA	72,9
	ZZ	73,9

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 323/2007

af 26. marts 2007

om ændring af bilag V til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 om persistente organiske miljøgifte og om ændring af direktiv 79/117/EØF

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004 af 29. april 2004 om persistente organiske miljøgifte og om ændring af direktiv 79/117/EØF ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 6, og artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge del 1 i bilag V til forordning (EF) nr. 850/2004 kan der i visse tilfælde være behov for forbehandling forud for fremgangsmåderne nævnt i samme bilags del 2. Del 2 i bilag V bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (2) Foranstaltningerne i denne forordning er de bedst egnede til at sikre et højt beskyttelsesniveau.

- (3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 18 i Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald ⁽²⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag V til forordning (EF) nr. 850/2004 ændres som anført i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Stavros DIMAS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 158 af 30.4.2004, s. 7. Berigtiget i EUT L 229 af 29.6.2004, s. 5. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 172/2007 (EUT L 55 af 23.2.2007, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 194 af 25.7.1975, s. 39. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

BILAG

I del 2 i bilag V til forordning (EF) nr. 850/2004 tilføjes følgende efter første sætning:

»Forbehandling inden permanent deponering i medfør af denne del af bilaget kan finde sted, såfremt et stof, der er anført i bilag IV, udskilles fra affaldet under forbehandlingen og efterfølgende bortskaffes i overensstemmelse med del 1 i bilaget. Desuden kan ompakning og midlertidig oplagring foretages inden forbehandlingen eller inden den permanente deponering i overensstemmelse med denne del af bilaget.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 324/2007**af 23. marts 2007****om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvist er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke fællesskabsforskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestemmelser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget til denne forordning, tariferes i de i kolonne 2 nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er anført i kolonne 3.

(4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder i forbindelse med tarifiering af varer i den kombinerede nomenklatur, og som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, fortsat kan påberåbes af modtageren i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽²⁾ i et tidsrum på tre måneder.

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur i de i kolonne 2 i skemaet nævnte KN-koder.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger meddelt af medlemsstaternes toldmyndigheder, som ikke er i overensstemmelse med fællesskabsretten fastsat i denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i et tidsrum på tre måneder.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 2007.

På Kommissionens vegne

László KOVÁCS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 129/2007 (EUT L 56 af 23.2.2007, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
1. Tre genstande sammenpakket til detailsalg, omfattende:		Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur.
a. En taske af gennemsigtig plastfolie med håndtag af tekstil og lukning med burrebånd	4202 22 10	De tre genstande kan ikke betragtes som »varer i sæt til detailsalg« i henhold til de almindelige tarifieringsbestemmelser, punkt 3 b), da de ikke opfylder et særligt behov eller tjener til udøvelsen af en bestemt aktivitet. Tarifiering i henhold til teksten til KN-kode 4202, 4202 22 og 4202 22 10. Denne vare kan ikke tariferes i kapitel 95, fordi bestemmelse 1 d) til kapitel 95 udtrykkeligt udelukker tasker til sportsartikler og andre varer henhørende under pos. 4202, 4303 eller 4304.
b. En børnebog med papomslag bestående af en historie på 16 sider illustreret med farvelagte billeder på hver side	4901 99 00	Tarifiering i henhold til teksten til KN-kode 4901 og 4901 99 00. Denne vare er ikke en børnebilledbog henhørende under pos. 4903, da den er skrevet som en fortsat fortælling. Den tariferes som en bog på grundlag af den trykte tekst.
c. En dukke, der forestiller et menneske og er klædt som beskrevet i historien i bogen. Dukken er ikke fastgjort til bogen, og det er derfor muligt at lege med dukken uden at benytte bogen.	9503 00 21	Tarifiering i henhold til teksten til KN-kode 9503 00 og 9503 00 21.
2. Håndholdt, batteridrevet elektronisk apparat i plastkabinet med LCD-skærm og betjeningsknapper til en spiller. Apparatet rummer mere end en mio. Sudoku-spil af forskellige sværhedsgrader. Skærmen viser en spilleplade med 9 bokse hver opdelt i 3 × 3 felter. Hver boks skal udfyldes således, at hver række, kolonne og boks med 3 × 3 felter indeholder tallene 1 til 9 én gang. Apparatet indeholder en tidsfunktion, der bl.a. viser det aktuelle spils varighed.	9504 90 90	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, samt teksten til KN-kode 9504, 9504 90 og 9504 90 90. Varen er et spil, der kun spilles af én person. Den indeholder en elektronisk skærm, der udfordrer mentale færdigheder. Grundet de fysiske kendetegn (elektronisk apparat) og karakteren af konkurrencespil (fx ved at spille mod en fiktiv modstander) er apparatet mere end et puslespil eller legetøj henhørende under pos. 9503. Varen tariferes derfor som et spil, hvor det kommer an på dygtighed, under pos. 9504.

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. marts 2007

om offentliggørelse af referencen for standard EN 71-1:2005 »Legetøj — Sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber« for så vidt angår de tekniske krav til halvkugleformet legetøj i henhold til Rådets direktiv 88/378/EØF om sikkerhedskrav til legetøj

(meddelt under nummer K(2007) 1256)

(EØS-relevant tekst)

(2007/184/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

heden og/eller sundheden for brugerne eller andre personer, når det anvendes til det beregnede formål eller på den måde, som børn normalt må forventes at anvende det på.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 88/378/EØF af 3. maj 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om sikkerhedskrav til legetøj ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 1, andet afsnit,

(2) I henhold til artikel 5, stk. 1, andet afsnit, i direktiv 88/378/EØF forudsættes legetøj at opfylde de væsentlige sikkerhedskrav, der er omhandlet i direktivets artikel 3, når det opfylder de nationale standarder, som gennemfører de harmoniserede standarder, hvis referencer er blevet offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

under henvisning til udtalelse fra det stående udvalg, der er nedsat ved artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter samt forskrifter for informationssamfundets tjenester ⁽²⁾, som ændret ved direktiv 98/48/EF (Udvalget for Tekniske Standarder og Forskrifter), og

(3) I henhold til artikel 5, stk. 1, andet afsnit, i direktiv 88/378/EØF offentliggør medlemsstaterne referencerne for de nationale standarder, der vedtages til gennemførelse af de harmoniserede standarder, hvis referencer er blevet offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 2 i direktiv 88/378/EØF må legetøj kun markedsføres, hvis det ikke indebærer fare for sikker-

(4) Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) har efter bemyndigelse fra Kommissionen udarbejdet og den 15. juli 1998 vedtaget den harmoniserede standard EN 71-1:1998 »Legetøj — Sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber«, hvis referencer blev offentliggjort for første gang i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af 28. juli 1999 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ EFT L 187 af 16.7.1988, s. 1. Ændret ved direktiv 93/68/EØF (EFT L 220 af 30.8.1993, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽³⁾ EFT C 215 af 28.7.1999, s. 4.

- (5) Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) vedtog den 16. september 2004 ændring 10 til den harmoniserede standard EN 71-1:1998 »Legetøj — sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber«. Referencerne til denne ændring blev første gang offentliggjort den 2. august 2005 i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽¹⁾.
- (6) Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) vedtog den 19. september 2005 standard EN 71-1:2005 »Legetøj — sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber«, der er en konsolideret udgave af den harmoniserede standard EN 71-1:1998 og de 11 ændringer heraf. Ændring 10 er indarbejdet i standard EN 71-1:2005.
- (7) Ændring 10 har til formål at imødegå risici for kvælning i forbindelse med kop- eller skålformet legetøj eller legetøj med form som et halvt æg med en næsten rund, oval eller ellipseformet åbning, som småbørn kan anbringe foran ansigtet, når de leger, og der dermed kan dannes en lufttæt forsejling. Ændringens anvendelsesområde omfatter ikke legetøj bestemt til at drikke af, f.eks. kopper i et testel.
- (8) I medfør af artikel 6, stk. 1, i direktiv 88/378/EØF har de franske myndigheder indgivet en formel indsigelse vedrørende kravene i standard EN 71-1:2005 til halvkugleformet legetøj, navnlig det forhold, at legetøj bestemt til at drikke af ikke er omfattet.
- (9) Ifølge de franske myndigheder har de tekniske krav i den harmoniserede standard for halvkugleformet legetøj til formål at imødegå de risici for kvælning, der findes i forbindelse med bestemte legetøjsformer, der kan anbringes over et barns næse og mund og danne en lufttæt forsejling. Blandt sådanne produkter hører legetøj bestemt til at drikke af. Det drejer sig nemlig om legetøj, som børn med al sandsynlighed anbringer over munden, når de leger og lader, som om de drikker. Efter de franske myndigheders opfattelser bør legetøj bestemt til at drikke af derfor være omfattet af kravene til halvkugleformet legetøj i den harmoniserede standard EN 71-1:2005.
- (10) Ifølge Det Europæiske Standardiseringsorgan (CEN) var standardiseringen af halvkugleformet legetøj begrundet i hændelser med børn, der legede med sådant legetøj i selvbetjeningsrestauranter. Arbejdet var baseret på en omfattende undersøgelse, der blev gennemført for at finde den kritiske størrelse og de kritiske former på genstande, som standardiseringen skal omfatte for så vidt angår beskyttelse af børn. Med hensyn til objekt bestemt til at drikke af, f.eks. kopper i et testel, konkluderede CEN, at der ikke var registreret nogen hændelser med sådant legetøj eller med rigtige kopper. På grundlag af disse undersøgelser besluttede CEN, at der ikke var grund til at udvide standardiseringsarbejdet til også at omfatte denne særlige type legetøj.
- (11) På Kommissionens foranledning underrettede medlemsstaternes eksperter i legetøjssikkerhed Kommissionen om hændelser forårsaget af lignende legetøj. Hændelserne er omhandlet i en rapport, der blev offentliggjort i tidskriftet »Pediatrics«, vol. 111, nr. 1, januar 2003. Ifølge rapporten havde der været i alt 17 kendte hændelser. I alle de undersøgte tilfælde blev børn fundet med den halvstive genstand siddende helt fast på deres ansigter. Af de pågældende 17 hændelser drejede det sig i 13 tilfælde om legetøj. Hændelserne omfattede børn mellem 4 og 36 måneder.
- (12) Kommissionen er desuden blevet underrettet om én hændelse uden dødelig udgang i USA, som blev registreret hos US Consumer Product Safety Commission den 27. oktober 2000. Et barn på 2 1/2 år blev fundet med en legetøjskop af hård plast siddende fast i mund og næse. Det pågældende legetøj indgik ikke i et legetøjstestel.
- (13) På grundlag af oplysningerne fra de franske myndigheder, de øvrige nationale myndigheder og Udvalget for Tekniske Standarder og Forskrifter anses det for dokumenteret, at legetøj bestemt til at drikke af kan indebære en kvælningsrisiko. Da ovennævnte standard ikke omfatter det pågældende legetøj, skal medlemsstaterne i henhold til artikel 5, stk. 2, i direktiv 88/378/EØF kun forudsætte, at dette legetøj opfylder de væsentlige sikkerhedskrav, når et udpeget organ har udstedt en EF-typeattest for det —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kop- eller skålformet legetøj eller legetøj med form som et halvt æg med en næsten rund, oval eller ellipseformet åbning, som er bestemt til at drikke af, er ikke omfattet af standard EN 71-1:2005. Det kan imidlertid udgøre samme kvælningsrisiko som legetøj, der er omfattet af standarden. Kommissionen vil derfor anmode Den Europæiske Standardiseringsorganisation om at revidere den pågældende standard.

⁽¹⁾ EUT C 188 af 2.8.2005, s. 2.

Artikel 2

Når referencen for standard EN 71-1:2005 »Legetøj — Sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber«, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, skal den ledsages af følgende supplerende tekst:

»Kop- eller skålformet legetøj eller legetøj med form som et halvt æg med en næsten rund, oval eller ellipseformet åbning, som er bestemt til at drikke af, f.eks. kopper i et testel, kan udgøre en risiko for børns sundhed. Det pågældende legetøj er ikke omfattet af standarden, og derfor skal der foreligge en EF-typeafprøvningsattest for sådanne produkter, og overensstemmelsen med den godkendte model skal være attesteret ved anbringelse af CE-mærket.«

Artikel 3

Samme tekst som i artikel 2 i denne beslutning skal ledsage referencen for enhver national standard, der gennemfører stan-

dard EN 71-1:2005 »Legetøj — Sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber« og som medlemsstaterne offentliggør i henhold til artikel 5, stk. 1, andet afsnit, i direktiv 88/378/EØF.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. marts 2007.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

III

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaten om Den Europæiske Union)

RETSAKTER VEDTAGET I HENHOLD TIL AFSNIT V I EU-TRAKTATEN

RÅDETS FÆLLES AKTION 2007/185/FUSP

af 19. marts 2007

om støtte til OPCW's aktiviteter inden for rammerne af gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

2005/913/FUSP af 12. december 2005 om støtte til OPCW's aktiviteter inden for rammerne af gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben ⁽²⁾, som udløb et år efter vedtagelsen.

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Det Europæiske Råd vedtog den 12. december 2003 EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben (i det følgende benævnt »EU-strategien«), hvis kapitel III indeholder en liste over foranstaltninger til bekæmpelse af en sådan spredning.

(2) EU-strategien understreger den centrale rolle, som konventionen om kemiske våben (CWC) og Organisationen for Forbud mod Kemiske Våben (OPCW) spiller i bestræbelserne på at opnå en verden uden kemiske våben. EU har i forbindelse med denne strategi forpligtet sig til at arbejde for universel tiltrædelse af de vigtigste traktater og aftaler om nedrustning og ikke-spredning, herunder CWC. EU-strategiens målsætninger supplerer OPCW's målsætninger i forbindelse med denne organisations ansvar for gennemførelsen af CWC.

(3) Rådet vedtog den 22. november 2004 fælles aktion 2004/797/FUSP om støtte til OPCW's aktiviteter inden for rammerne af gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben ⁽¹⁾. Efter udløbet af denne fælles aktion vedtog Rådet fælles aktion

(4) Siden EU begyndte at gennemføre fælles aktioner til støtte for OPCW i 2005, har 14 lande undertegnet og ratificeret CWC, så antallet af OPCW-medlemsstater nu er oppe på 181.

(5) Det er nødvendigt at videreføre denne intensive og målrettede bistand fra EU til OPCW som led i den aktive gennemførelse af kapitel III i EU's strategi. Foranstaltningerne vedrørende universel tilslutning til CWC bør fortsætte og tilpasses til og målrettes mod det stadig mindre antal stater, der ikke er parter i konventionen. Disse aktiviteter bør suppleres med nye for at støtte specifikke projekter, der gennemføres af OPCW med henblik på en fuldstændig gennemførelse af CWC, og for at styrke det internationale samarbejde på området kemiske aktiviteter.

(6) Kommissionen bør have til opgave at føre tilsyn med, at EU's bidrag anvendes korrekt —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

1. Med det formål at sikre en umiddelbar og praktisk anvendelse af nogle af elementerne i EU's strategi støtter EU OPCW's aktiviteter med henblik på følgende:

⁽¹⁾ EUT L 349 af 24.11.2004, s. 63.

⁽²⁾ EUT L 331 af 17.12.2005, s. 34.

- fremme af CWC's universelle karakter
- støtte til de deltagende staters fulde gennemførelse af CWC
- internationalt samarbejde om kemiske aktiviteter som ledsageforanstaltninger til gennemførelsen af CWC
- støtte til at skabe en ramme for samarbejdet mellem den kemiske industri, OPCW og de nationale myndigheder i forbindelse med 10-året for oprettelsen af OPCW.

2. OPCW-projekter, der svarer til foranstaltninger i EU's strategi, er projekter, der sigter mod følgende:

- fremme af CWC gennem regionale, subregionale og bilaterale aktiviteter, der tager sigte på at øge antallet af medlemmer af OPCW
- levering af vedvarende teknisk støtte til de deltagende stater, der anmoder herom, med henblik på etablering af effektivt fungerende nationale myndigheder gennem tilvejebringelse af tilskud til kapacitetsopbygning og iværksættelse af nationale gennemførelsesforanstaltninger som forudset i CWC
- styrkelse af kapaciteten hos de deltagende stater, så de bedre kan reagere og udvikle bistands- og beskyttelsesprogrammer i forbindelse med kemiske våben
- oprettelse af en frit tilgængelig database, hvor de nationale myndigheder og industrien let kan identificere de kemikalier, der er opført på listerne i kemikaliebilaget i CWC
- styrkelse af det internationale samarbejde på området kemiske aktiviteter for at fremme udviklingen af de deltagende staters kapacitet til at gennemføre CWC på området kemiske aktiviteter
- støtte til et OPCW-industri- og beskyttelsesforum inden for rammerne af 10-året for OPCW

- støtte til besøg på destruktionsanlæg for kemiske våben (CWDF) og/eller byggepladser, hvor der opføres sådanne anlæg, for at følge fremskridt og bestræbelser med henblik på at overholde de forlængede destruktionsfrister.

Bilaget indeholder en detaljeret beskrivelse af disse projekter.

Artikel 2

1. Det finansielle referencegrundlag for de syv projekter, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2, er på 1 700 000 EUR, der skal finansieres over Den Europæiske Unions almindelige budget for 2007.

2. De udgifter, der finansieres med det i stk. 1 fastsatte beløb, forvaltes i overensstemmelse med Det Europæiske Fællesskabs procedurer og regler for Den Europæiske Unions almindelige budget, idet forudfinansieringer dog ikke forbliver Fællesskabets ejendom.

3. Kommissionen overvåger den korrekte gennemførelse af EU's bidrag, der er omhandlet i stk. 1. Med henblik herpå indgår den en finansieringsaftale med OPCW om betingelserne for anvendelsen af bidrag fra EU, der ydes i form af gavebistand. I den finansieringsaftale, der skal indgås, fastsættes det, at OPCW skal sørge for, at EU's bidrag bliver synligt i en grad, der svarer til dets størrelse.

4. Kommissionen bestræber sig på at indgå den finansieringsaftale, der er omhandlet i stk. 3, snarest muligt efter den fælles aktions ikrafttræden. Den underretter Rådet om eventuelle vanskeligheder i forbindelse med denne proces og om datoen for indgåelsen af finansieringsaftalen.

Artikel 3

1. Formandskabet er med bistand fra generalsekretæren for Rådet/den højtstående FUSP-repræsentant ansvarligt for gennemførelsen af denne fælles aktion. Dette sker i fuldt samarbejde med Kommissionen.

2. Den tekniske gennemførelse af projekterne i artikel 1, stk. 2, overlades til OPCW's Tekniske Sekretariat (herefter benævnt »Det Tekniske Sekretariat«), der udfører dette hverv under formandskabets ansvar og under generalsekretærens/den højtstående repræsentants kontrol. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant indgår med henblik herpå de nødvendige arrangementer med Det Tekniske Sekretariat.

Artikel 4

1. Formandskabet aflægger med bistand fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant rapport til Rådet om gennemførelsen af denne fælles aktion. Dette sker i fuldt samarbejde med Kommissionen, der giver oplysninger om de finansielle aspekter af gennemførelsen af projekterne i artikel 1, stk. 2.

2. Oplysningerne i stk. 1 er baseret på regelmæssige rapporter fra Det Tekniske Sekretariat.

Artikel 5

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den udløber 18 måneder efter indgåelsen af finansieringsaftalen i artikel 2, stk. 3.

Artikel 6

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. marts 2007.

På Rådets vegne
Horst SEEHOFER
Formand

BILAG

EU's støtte til OPCW's aktiviteter inden for rammerne af gennemførelsen af EU's strategi mod spredning af masseødelæggelsesvåben**1. Målsætning og beskrivelse**

Overordnet mål: at støtte bestræbelserne for at opnå universel tilslutning til konventionen om kemiske våben (CWC) og især at fremme ikke-deltagende stater (både signatarstater og ikke-signatarstater), ratifikation/tiltrædelse af CWC samt at støtte de deltagende stater fuldstændige gennemførelse af CWC.

Beskrivelse: EU's bistand til Organisationen for Forbud mod Kemiske Våben (OPCW) vil blive koncentreret om følgende områder, som de stater, der deltager i CWC, har fastlagt som områder, der kræver en hurtig indsats:

- fremme af CWC's universelle karakter
- støtte til de deltagende stater fulde gennemførelse af CWC
- internationalt samarbejde på området kemiske aktiviteter som ledsageforanstaltninger til gennemførelsen af CWC
- støtte til at skabe en ramme for samarbejdet mellem den kemiske industri, OPCW og de nationale myndigheder i forbindelse med 10-året for oprettelsen af OPCW.

De i punkt 2 beskrevne projekter vil modtage EU-støtte. EU-finansieringen vil kun dække udgifter, der specifikt vedrører gennemførelsen af disse projekter. Desuden vil indkøb af eventuelle varer, arbejder eller tjenesteydelser blive varetaget af OPCW.

2. Projektbeskrivelse**2.1. Projekt nr. 1: Den universelle karakter af CWC**

Projektformål

At opnå universel tilslutning til CWC ved at arbejde aktivt for, at ikke-deltagende stater (både signatarstater og ikke-signatarstater) ratificerer/tiltræder den, og at støtte en fuldstændig og effektiv gennemførelse af CWC i de deltagende stater.

Projektresultater/aktiviteter:

- forøgelse af antallet af medlemmer af CWC ved at tilskynde de 14 stater, der endnu ikke deltager⁽¹⁾, til at tiltræde konventionen snarest muligt samt støtte dem i processen
- styrket regionalt netværksarbejde (med deltagelse af relevante regionale og subregionale organisationer med det formål at fremme både universel tilslutning til CWC og en effektiv gennemførelse på nationalt plan)
- øget kendskab til CWC, dens bestemmelser og dens fordele for de deltagende stater ved hjælp af regionale, subregionale og bilaterale programmer og ved ikke-deltagende stater deltagelse i OPCW's arrangementer såsom kurser, workshops og seminarer om konventionens gennemførelse.

Projektbeskrivelse

a) Regional workshop om CWC for Middelhavsområdet og Mellemøsten:

Workshop om CWC for ikke-deltagende stater i Middelhavsområdet og Mellemøsten (stedet meddeles senere, 2-3 dage i andet halvår af 2007). Denne workshop er en opfølgning af lignende arrangementer afholdt i Malta (2004), Cypern (2005) og Italien (2006) samt det nordlige Afrika (2007). Formålet er at øge kendskabet til

⁽¹⁾ De ikke-deltagende stater er fordelt på følgende regioner: Afrika (Angola, Congo (Brazzaville), Guinea-Bissau og Somalia), Mellemøsten (Egypten, Irak, Israel, Libanon og Syrien), Latinamerika og Caribien (Bahamas, Barbados og Den Dominikanske Republik) og Asien (Myanmar og Nordkorea).

CWC og dens bidrag til regional stabilitet og international fred og sikkerhed. Der vil blive ydet støtte til deltagere fra ikke-deltagende stater i regionen. OPCW's Tekniske Sekretariat (i det følgende benævnt »Det Tekniske Sekretariat«) kan også yde støtte til repræsentanter fra deltagende stater og regionale/subregionale organisationer (f.eks. Den Arabiske Liga), så de kan deltage som ressourcpersoner. Der vil blive behov for en eller to gæstetalere fra EU, der kan orientere deltagerne om EU-initiativer vedrørende ikke-spredning og nedrustning i forbindelse med masseødelæggelsesvåben, de politiske og sikkerhedspolitiske aspekter af Euro-Middelhavs-partnerskabet og eksportkontrolforanstaltninger gennemført af EU.

Samlede omkostninger 56 478 EUR.

b) Bilaterale besøg/programmer

Det Tekniske Sekretariat vil i samarbejde med EU's formandskab intensivere de målrettede bilaterale tiltag og programmer for de individuelle ikke-deltagende stater. Den besøgende delegation vil omfatte repræsentanter for EU, hvis det er relevant.

- i) To til tre bilaterale besøg i ikke-deltagende stater i Afrika. Hvert besøg vil vare 2-3 dage. Delegationerne vil bestå af højst fem personer fra Det Tekniske Sekretariat. Kun de mest relevante afdelinger af Det Tekniske Sekretariat vil blive opfordret til at sende ressourcpersoner.
- ii) To til tre bilaterale besøg i ikke-deltagende stater i Mellemøsten. Hvert besøg vil vare 2-3 dage. Delegationerne vil bestå af højst fire personer fra Det Tekniske Sekretariat. Kun de mest relevante afdelinger vil blive opfordret til at sende ressourcpersoner.
- iii) To til tre bilaterale besøg i ikke-deltagende stater i Latinamerika og Caribien. Delegationerne vil bestå af højst fire personer fra Det Tekniske Sekretariat. Kun de mest relevante afdelinger vil blive opfordret til at sende ressourcpersoner.
- iv) Et til to bilaterale besøg i Asien. Delegationerne vil bestå af højst fire personer fra Det Tekniske Sekretariat. Kun de mest relevante afdelinger vil blive opfordret til at sende ressourcpersoner.

Samlede anslåede omkostninger 88 435 EUR.

De bilaterale arrangementer for disse lande kan omfatte nationale workshops/seminarer for at øge kendskabet til CWC og fremme ratifikation/tiltrædelse. Det bør noteres, at den endelige afgørelse om sådanne bilaterale arrangementer vil afhænge af en positiv udvikling og af forberedelsesgraden i de nævnte lande.

Samlede anslåede omkostninger til projekt nr. 1 144 913 EUR.

2.2. *Projekt nr. 2: National gennemførelse af CWC*

2.2.1. Etablering af effektivt fungerende nationale myndigheder, iværksættelse af nationale gennemførelsesforanstaltninger og vedtagelse af eventuelle administrative foranstaltninger, der er nødvendige i overensstemmelse med de forpligtelser, der er fastsat i artikel VII i CWC, samt afgivelse af nøjagtige erklæringer i henhold til artikel VI

Projektbeskrivelse

Projektet skal bidrage til de igangværende bestræbelser på at forbedre de nationale myndigheders funktion og til vedtagelsen af passende gennemførelsesforanstaltninger ved hjælp af bistand i forbindelse med alle CWC-relaterede spørgsmål, med særlig vægt på retlige og tekniske aspekter, for at opfylde behovene hos anmodende deltagende stater med henblik på at bistå dem med at opfylde deres forpligtelser i henhold til artikel VII i CWC gennem bilaterale besøg eller andre egnede formater. Denne bistand skal ydes af eksperter/ressourcemedarbejdere fra OPCW-personalet, om nødvendigt sammen med EU-eksperter. Hvert besøg vil vare ca. fem arbejdsdage. Der vil normalt deltage tre eksperter i hvert besøg. Det enkelte besøgs varighed og antallet af personer, der rejser med hvert hold, vil blive fastsat fra gang til gang under hensyn til, hvad der er nødvendigt for at gøre bistanden så omkostningseffektiv som muligt. Alternativt vil der blive ydet bistand i form af finansiering af besøg på Det Tekniske Sekretariat af eksperter fra anmodende deltagende stater med henblik på konsultationer og praktisk arbejde med embedsmænd fra Det Tekniske Sekretariat. Det enkelte besøgs varighed vil også her være ca. fem arbejdsdage, og der vil normalt deltage tre nationale eksperter i hvert besøg.

Desuden vil EU finansiere et udvidet besøgsprogram i Afrika for at bistå de deltagende afrikanske stater med at opfylde deres forpligtelser i henhold til artikel VII i CWC.

Samlede anslåede omkostninger 225 498 EUR.

2.2.2. Bevilling af finansielle tilskud til de nationale myndigheder for at støtte bestræbelserne på at opbygge kapacitet til nødvendige nationale aktiviteter til gennemførelse af CWC

Projektbeskrivelse

Finansielle tilskud til finansiering af nationale gennemførelsesaktiviteter hos ca. 10 udvalgte nationale myndigheder med højst 10 000 EUR til hver af de udvalgte nationale myndigheder.

Blandt de specifikke områder, som de deltagende stater kan anmode om bistand til i den nærmeste fremtid, kan nævnes tilskud til:

- oversættelse og offentliggørelse af CWC til det nationale sprog, hvis dette ikke er et af CWC-sprogene, samt offentliggørelse og distribution af vedtagne love og administrative bestemmelser om etablering af et kontor for den nationale myndighed
- rådgivningshonorarer til jurister, der udarbejder den nationale gennemførelseslovgivning
- nationale kurser for ansatte i de relevante statsorganer og i erhvervslivet med henblik på bevidstgørelse om gennemførelsen af de forskellige bestemmelser i CWC. Det kan bl.a. være outreach- og sensibiliseringsseminarer for beslutningstagere i f.eks. udenrigs-, justits-, forsvars-, indenrigs-, industri- og handelsministerierne, hos toldmyndighederne og i erhvervsorganisationerne
- uddannelseskurser for de relevante interessenter om identifikation af og rapportering om: deklareringspligtige anlæg, listede kemikalier, import og eksport med relevans for CWC.

Støtten kan ikke anvendes til at betale løn.

Godkendelsesmekanisme

Der etableres en godkendelsesmekanisme for udvælgelsen af de nationale myndigheder og de foreslåede konsulenter med inddragelse af repræsentanter for EU's formandskab, kontoret for den højtstående repræsentants personlige repræsentant for ikke-spredning af masseødelæggelsesvåben, Kommissionens tjenestegrene og Det Tekniske Sekretariat.

Udvælgelseskriterier

Udvælgelsen af de nationale myndigheder, der skal modtage tilskud, sker på grundlag af nøje fastsatte kriterier, der bl.a. omfatter en demonstration af deres evne til at gøre kvantificerbare fremskridt med hensyn til gennemførelsen af CWC's bestemmelser i overensstemmelse med en landespecifik handlingsplan udarbejdet under et bilateralt bistandsbesøg.

Godkendelsesmekanismen skal tjene til at undersøge, om ansøgninger om tilskud fra nationale myndigheder er berettigede (navnlig om de kan bidrage til at øge den nationale gennemførelseskapacitet, gennemsigtighed, gennemførlighed og bæredygtighed), inden der fremsættes anbefalinger til Rådets kompetente organer. Tilskuddene skal bidrage til at gøre de udvalgte nationale myndigheder til autonome enheder i de efterfølgende år.

De nationale myndigheder skal for at kunne modtage sådanne tilskud forelægge OPCW kvantificerbare mål, der skal nås, samt en klar tidsramme for gennemførelsen af disse mål ved hjælp af tilskuddet. Den modtagende nationale myndighed er i henhold til kontrakten forpligtet til at aflægge regelmæssige rapporter til Det Tekniske Sekretariat om sine aktiviteter. Tilskuddene udbetales i rater, der udløses, efterhånden som der aflægges rapport om de opnåede fremskridt. Det Tekniske Sekretariat vil give EU nærmere oplysninger om de fremskridt, de modtagende deltagerstater gør, og forelægge EU en finansieringsoversigt vedrørende hver enkelt modtagende deltagerstats anvendelse af midlerne.

Samlede anslåede omkostninger 100 000 EUR.

2.2.3. Nationale myndigheders og toldmyndigheders deltagelse i et eller flere tekniske møder i Haag eller andre steder om overførselsbestemmelserne i CWC

Projektbeskrivelse

De vanskeligheder, som de deltagende stater oplever i forbindelse med indsamling af pålidelige data om import og eksport af listede kemikalier og udfærdigelse af nøjagtige deklarerationer til OPCW samt i forbindelse med overvågning af handelen med listede kemikalier på grund af nationale kapacitetsbegrænsninger, har betydning for, hvor effektivt OPCW's verifikationsordning fungerer, og for opfyldelsen af målene om ikke-spredning.

Det Tekniske Sekretariat forsøger at tackle disse problemer ved at fokusere på følgende emner:

- bevidstgørelse af interesser blandt de nationale myndigheder, navnlig toldmyndighederne, om CWC's retlige krav for derved at fremme konventionens mål om ikke-spredning
- tilvejebringelse af tekniske oplysninger til toldmyndighederne ved afholdelse af målrettede møder om bedre forvaltning af import- og eksportprocedurer med henblik på regulering af handelen med listede kemikalier
- identifikation af relevante kemikalier med henblik på effektiv overvågning af handelen med listede kemikalier og udveksling af nationale og regionale erfaringer med gennemførelse af konventionens overførselsbestemmelser
- formidling af oplysninger om EU's initiativer og bistandsaktiviteter med henblik på overvågning af listede kemikalier
- bedre kendskab til de praktiske vanskeligheder og problemer, toldmyndighederne i forskellige regioner og subregioner står over for i forbindelse med overvågning af handelen med listede kemikalier
- fremme af bedre gensidig forståelse og samarbejde blandt de nationale myndigheders interesser med henblik på overvågning og indsendelse af data vedrørende import og eksport af listede kemikalier
- fremme af synergi mellem de forskellige internationale ordninger, som toldmyndighederne skal overvåge, samt tilvejebringelse af et forum for samråd og samarbejde inden for subregionerne med henblik på en effektiv gennemførelse af CWC's krav.

Det Tekniske Sekretariat vil afholde tre subregionale møder for Sydøstasien, for Southern African Development Community (SADC) og for de deltagende stater i Østeuropa. I forbindelse med disse møder vil Det Tekniske Sekretariat bestræbe sig på at understrege nødvendigheden af, at alle deltagende stater træffer foranstaltninger, der kan bidrage til at opfylde CWC's mål om ikke-spredning. Desuden vil der på de nationale myndigheders årlige regionale møde inden for Grulac blive fokuseret på behovet for et effektivt samspil mellem de nationale myndigheder og toldmyndighederne.

Antallet af deltagende stater, der er repræsenteret ved et subregionalt arrangement, ligger mellem syv og ti. To repræsentanter for hver deltagende stats nationale myndighed og toldmyndigheder bliver indbudt til at deltage. OPCW sponsorerer desuden deltagelse af ressourcepersoner med en relevant specialisering i sådanne møder.

Samlede anslåede omkostninger 183 466 EUR.

2.2.4. Opsøgende arbejde for at bevidstgøre parlamentarikere om CWC's krav, om at de deltagende stater vedtager en samlet national gennemførelseslovgivning

Projektformål

At fremme vedtagelsen af national gennemførelseslovgivning i de deltagende stater.

Projektbeskrivelse

Det Tekniske Sekretariat vil bestræbe sig på at tage kontakt til parlamenterne i de forskellige geografiske regioner, der er repræsenteret i OPCW, for at bevidstgøre dem om, hvor vigtigt det er at vedtage national CWC-gennemførelseslovgivning.

Med henblik herpå agter det tekniske sekretariat at afholde to særlige parlamentariskemøder på regionalt plan i Asien og Latinamerika.

Derudover vil der fortsat blive arbejdet på at øge bevidstheden om spørgsmålet i forbindelse med møderne i Den Interparlamentariske Union.

Denne anmodning fremsættes på baggrund af antallet af forslag til national gennemførelseslovgivning, som de nationale parlamenter forventes at behandle i 2007-2008. Kun en tredjedel af OPCW's medlemslande har en samlet national gennemførelseslovgivning.

Samlede anslåede omkostninger 167 769 EUR.

Samlede anslåede omkostninger til projekt nr. 2 676 733 EUR.

2.3. *Projekt nr. 3 Internationalt samarbejde på området kemiske aktiviteter*

Kursus i udvikling af analytiske færdigheder

Projektformål

At lette udviklingen af de deltagende staters kapacitet til at gennemføre CWC på området kemiske aktiviteter i overensstemmelse med bestemmelserne i dens artikel XI.

Dette projekt fokuserer hovedsagelig på opbygning af kapacitet gennem støtte til analyselaboratorier i form af uddannelse i prøvetagning og analyse af kemikalier, der er relevante i forhold til CWC.

Projektresultater/aktiviteter:

- at bistå kvalificerede analytiske kemikere fra de deltagende stater med at erhverve yderligere erfaringer og praktisk viden for at lette analysen af kemikalier i forbindelse med den nationale gennemførelse af CWC
- at sætte sådanne analyselaboratorier i disse mållande i stand til at opgradere deres tekniske kompetenceniveau.

Projektbeskrivelse

Kurset i udvikling af analytiske færdigheder vil blive afholdt tre gange i 2007, hver gang med 20 deltagere. Kurset får til formål at bistå kvalificerede analytiske kemikere fra deltagende stater, der enten er udviklingslande eller lande med overgangsøkonomi, med at erhverve yderligere erfaringer og praktisk viden, at lette analysen af kemikalier i forbindelse med den nationale gennemførelse af CWC, at forbedre kapaciteten i de deltagende stater ved at tilbyde uddannelse i analytisk kemi for personale fra industrien, akademiske institutioner og offentlige laboratorier, at lette indførelsen af god laboratoriepraksis og at øge antallet af kvalificerede personer, som de nationale myndigheder og sekretariatet kan trække på i fremtiden. Det skal omfatte både teoretisk og praktisk uddannelse med hensyn til systemvalidering, fejlsøgning, forberedelse og analyse af prøver. Hvert kursus afholdes over to uger.

Samlede anslåede omkostninger til projekt nr. 3 360 000 EUR.

2.4. *Projekt nr. 4: Bistand og beskyttelse mod kemiske våben*

Projektformål

OPCW har til opgave at imødegå trusler mod fred og sikkerhed. Disse trusler nødvendiggør hurtige og samordnede reaktioner på nationalt, regionalt og internationalt plan. Artikel X i CWC, der omhandler bistand og beskyttelse, spiller en særlig rolle i denne forbindelse. Det er pålagt OPCW at udvikle og opretholde et beredskab, så der kan reageres i tide på en hensigtsmæssig og effektiv måde. OPCW skal derfor bistå de deltagende stater med at udvikle og/eller forbedre det nationale og regionale beredskab med hensyn til kemiske våben samt opbygge en effektiv mekanisme til mobilisering af international bistand til deltagende stater, der anmoder herom, i tilfælde af brug af kemiske våben.

Projektresultater:

- Det Tekniske Sekretariats kapacitet til at mobilisere og samordne international bistand forbedres.
- De deltagende staters nationale reaktionskapacitet og beskyttelsesprogrammer opbygges/udvikles eller forbedres.
- Der etableres effektivt fungerende regionale beskyttelsesnetværk.
- Der tilvejebringes og formidles oplysninger om beskyttelse mod kemiske våben.

2.4.1. Tekniske besøg i de deltagende stater for at inspicere tilbud om bistand

Projektbeskrivelse

Det Tekniske Sekretariat vil i 2007 foretage op til seks tekniske besøg i de deltagende stater for at inspicere tilbud om bistand i henhold til artikel X, stk. 7, i CWC. Holdet fra Det Tekniske Sekretariat skal bestå af højst to eksperter.

I alt 71 deltagende stater har givet tilsagn om at yde bistand gennem OPCW, og i den forbindelse valgte 42 deltagende stater at tilbyde bistand til OPCW. Disse frivillige tilsagn om bistand omfatter flere typer af individuelt beskyttelsesudstyr, detektions- og rensningsudstyr og -enheder, humanitært udstyr, skriftligt materiale og ekspert-rådgivning.

Disse besøg vil give mulighed for at vurdere tilbuddene fra de besøgte OPCW-medlemsstater med det formål at sikre deres gyldighed og kontrollere udstyrets stand (dets holdbarhedstid, emballering, om det er til rådighed, om det er klar til levering, osv.). Hvis udstyrets holdbarhedstid er tæt på udløb, eller hvis det er hensigten at ændre tilbuddet, vil man i forbindelse med et sådant besøg fastlægge de nye vilkår og indhente flere oplysninger om tilbuddet. Disse oplysninger indføres i OPCW's database vedrørende bistand og beskyttelse.

Samlede anslåede omkostninger 45 230 EUR.

2.4.2. National kapacitetsopbygning til beskyttelse mod kemiske våben i deltagende nordafrikanske stater

Projektbeskrivelse

I den nuværende sikkerhedssituation bliver de deltagende stater stadig mere opmærksomme på, at deres nuværende beredskabsplaner ikke tager højde for en eventuel brug af masseødelæggelsesvåben. OPCW modtager derfor mange anmodninger fra deltagende stater vedrørende kapacitetsopbygning til beskyttelse mod kemiske våben i tilfælde af et kemisk terrorangreb.

Det Tekniske Sekretariat har givet en høj prioritet til den afrikanske region, hvor der næsten ikke findes nogen kapacitet til beskyttelse mod kemiske våben, og hvor Det Tekniske Sekretariat mener, at behovet er størst; det har besluttet at yde hurtig bistand til denne region.

For nylig har de deltagende nordafrikanske stater (Algeriet, Libyen, Marokko og Tunesien) med henblik på sikkerheden i regionen anmodet OPCW om bistand i henhold til artikel X, stk. 5, i CWC, der giver de deltagende stater ret til at anmode om og modtage ekspertrådgivning fra Det Tekniske Sekretariat vedrørende forbedring og udvikling af deres kapacitetsopbygning til beskyttelse mod kemiske våben.

Det Tekniske Sekretariat har planlagt en række aktiviteter med henblik på oplæring af indsatsmandskab i marken og udvikling af beredskabsordningerne til beskyttelse mod kemiske kampstoffer. Aktiviteterne i Nordafrika indledes med et forberedende planlægningsmøde efterfulgt af grundlæggende, videregående og specialiserede kurser i beskyttelse. Projektet afsluttes med en subregional øvelse og et afsluttende evalueringsmøde.

Samlede anslåede omkostninger 200 900 EUR.

Samlede anslåede omkostninger til projekt nr. 4 246 130 EUR.

- 2.5. *Projekt nr. 5: Støtte til de deltagende staters fulde nationale gennemførelse af CWC gennem ajourføring af databasen over listede kemikalier med henblik på verifikation*

2.5.1. *Ajourføring af databasen over listede kemikalier med henblik på verifikation*

Projektformål

At lette de nationale myndigheders og industriens virke ved oprettelse af en frit tilgængelig database, der vil gøre det let at identificere listede kemikalier, og som vil hjælpe dem til bedre at identificere de faciliteter, der skal deklarerer og mindske uoverensstemmelser i den deklarerede import og eksport af disse kemikalier mellem deltagende stater.

Projektresultater:

- oprettelse af en database over alle CWC-listede kemikalier
- identifikation af disse kemikalier med Chemical Abstract Service (CAS)-registreringsnummer, hvis et sådant er tildelt, HS-kode (det harmoniserede system) til brug for toldembedsmænd og kemiske formler og strukturformler
- gratis internetadgang til databasen.

Samlede anslåede omkostninger til projekt nr. 5 80 180 EUR.

- 2.6. *Projekt nr. 6 OPCW-industri- og beskyttelsesforum*

Projektformål

Forberedelse og gennemførelse af et OPCW-industri- og beskyttelsesforum som led i tiåret for OPCW den 2.-3. november 2007 forud for 12. møde i Konferencen af Deltagende Stater og det møde mellem de nationale myndigheder, der skal afholdes umiddelbart forinden.

To dage med plenarmøder sideløbende med workshops om industri og beskyttelse og uddannelsesmøder med Det Tekniske Sekretariat, den kemiske industri, nationale myndigheder og nationale agenturer samt en udstilling om CWC-inspektion og WMD-beskyttelsesudstyr.

Projektformål

Det overordnede formål med forummet er at støtte den nationale gennemførelse af CWC ved at skabe synergier og styrke rammen for samarbejde mellem den kemiske industri, OPCW og de nationale myndigheder. Ved at invitere repræsentanter for signatarstaternes kemiske industri vil forummet også søge at fremme CWC's universelle karakter.

Projektresultater:

- øget støtte til den kemiske industri med henblik på den nationale gennemførelse af CWC og større synergi mellem den kemiske industri, OPCW og de nationale myndigheder
- større opmærksomhed fra den kemiske industris side over for spredningstruslen og problemerne i den forbindelse
- forbedrede kapaciteter i de deltagende stater med hensyn til WMD-beskyttelse (f.eks. detektion, medicinske modforanstaltninger og reaktionsudstyr)
- forbedrede kapaciteter i den kemiske industri med hensyn til CWC's verifikationsteknikker og -procedurer
- støtte til udviklingslandenes deltagelse i udveksling af erfaringer og praktisk viden om industriverifikation og formidling af adgang til den seneste udvikling inden for CWC-verifikation og beskyttelse mod WMD.

Projektpartnere, målgrupper/interessenter samt deltagere og støttemodtagere

Den kemiske industri, herunder sammenslutninger (Cefic, ICCA) og selskaber fra medlemsstater og signatarstater, nationale myndigheder i OPCW-medlemsstater, regeringsagenturer, der deltager i kontrollen/tilsynet med aktiviteter i forbindelse med national gennemførelse og kontrol med giftige kemikalier, regeringsagenturer, der yder bistand i tilfælde af brug af kemiske våben eller terroristers brug af giftige kemikalier, internationale og nationale organisationer og agenturer, selskaber, der fremstiller WMD-beskyttelsesudstyr.

Samlede anslåede omkostninger til projekt nr. 6 140 000 EUR.

2.7. *Projekt nr. 7: Finansiell støtte til besøg af grupper fra OPCW på destruktionsanlæg for kemiske våben*

Projektformål

At yde finansiell støtte til, at repræsentanter for OPCW's Eksekutivråd, som beskrevet i afgørelsen fra Eksekutivrådet og Konferencen af Deltagende Stater (EC-M-26/DEC.5), kan aflægge besøg på destruktionsanlæg for kemiske våben og/eller byggepladser, hvor der opføres sådanne anlæg, for at følge fremskridt og bestræbelser med henblik på overholdelse af de forlængede destruktionsfrister.

Projektresultater

Gennemførelse af afgørelserne fra Eksekutivrådet og Konferencen af Deltagende Stater (EC-M-26/DEC.5) ved at gøre det lettere for repræsentanter fra alle regionale grupper, der på grund af finansielle begrænsninger ellers ikke ville kunne deltage, at indgå i besøgsgrupperne.

Projektbeskrivelse

Den 8. december vedtog OPCW's Eksekutivråd afgørelse EC-M-26/DEC.5 med titlen »Visits by Representatives of the Executive Council«, der anbefaler, at Konferencen af Deltagende Stater beslutter, at repræsentanter for Eksekutivrådet skal aflægge besøg på CWDF i USA og Den Russiske Føderation.

Konferencen af Deltagende Stater besluttede ved afgørelse C-11/DEC.20, at sådanne besøg skal finde sted, og fastsatte de nærmere praktiske detaljer.

Besøgene vil have til formål at give medlemmerne af Eksekutivrådet mulighed for at vurdere fremskridt og indsats med henblik på overholdelse af de forlængede frister og samtlige foranstaltninger, som den besøgte deltagende stat har truffet, så eventuelle problemer og forsinkelser i destruktionsprogrammet kan afhjælpes.

Besøgsgrupperne bør i overensstemmelse med afgørelse C-11/DEC.20 omfatte: Eksekutivrådets formand (eller næstformand), en repræsentant for hver af de andre regionale grupper, en repræsentant for andre deltagende stater, der modtager sådanne besøg, generaldirektøren for Det Tekniske Sekretariat (eller dennes repræsentant) og om nødvendigt en tolk fra Det Tekniske Sekretariat.

Ifølge afgørelsen afholder Det Tekniske Sekretariat udgifterne til sekretariatets eget personale og Eksekutivrådets formand (eller næstformand), mens alle andre deltagere dækker deres egne udgifter.

Formålet med dette projekt er at tilvejebringe finansiering af de fire regionale repræsentanters deltagelse, hvis de ønsker det.

Godkendelsesmekanismen for det i punkt 2.2.2 nævnte projekt vil blive brugt til at udvælge modtagerne af finansiering under projektet. Det Tekniske Sekretariat underretter snarest muligt EU-formandskabet om alle interesserede kandidater, og godkendelsesmekanismen indkaldes til møde. EU-medlemsstaterne skal give deres samtykke inden den endelige udvælgelse af de deltagere, der skal modtage EU-støtte til besøgene. Udvælgelseskriterierne omfatter status som LDC-land, ansøgerlandenes opfyldelse af deres forpligtelser over for OPCW og overholdelse af alle relevante internationale forpligtelser vedrørende nedrustning og ikke-spredning.

EU vil senere overveje at oprette en trustfond til disse formål.

Samlede anslåede omkostninger til projekt nr. 7 21 696 EUR.

3. Varighed

Den samlede anslåede varighed af gennemførelsen af denne fælles aktion er 18 måneder.

4. Støttemodtagere

Modtagerne af universalitetsrelaterede aktiviteter er stater, der ikke deltager i CWC (både signatarstater og ikke-signatarstater). Modtagerne af gennemførelsesrelaterede aktiviteter er stater, der ikke er medlemmer af EU, men som deltager i CWC. Projekterne skal styrke en nøje gennemførelse og overholdelse af CWC fra de deltagende staters side. Udvælgelsen af modtagerne vil blive foretaget af OPCW i samarbejde med EU's formandskab.

5. Gennemførelsesinstans

OPCW får til opgave at gennemføre de syv projekter.

De syv projekter gennemføres af OPCW's personale med hjælp fra OPCW-medlemsstaterne og deres institutioner, udvalgte eksperter eller kontrahenter, jf. ovenfor. For så vidt angår kontrahenter, sker OPCW's levering af varer, arbejder eller tjenesteydelser i forbindelse med denne fælles aktion i overensstemmelse med OPCW's gældende regler og procedurer, som anført i EF's aftale om ydelse af bidrag til en international organisation.

EU's kompetente institutioner og organer evaluerer i overensstemmelse med denne fælles aktion resultaterne af hvert af de syv projekter, der er finansieret i henhold til denne fælles aktion. OPCW forelægger med henblik herpå detaljerede rapporter om gennemførelsen for EU's formandskab via generalsekretæren/den højtstående repræsentant og for Kommissionen.

6. Tredjeparters deltagelse

Projekterne finansieres 100 % ved denne fælles aktion. Eksperter fra OPCW-medlemsstaterne kan betragtes som tredjepartsdeltagere. De arbejder efter de almindelige regler for OPCW-eksperter.

7. Midler, der skønnes nødvendige

EU's bidrag dækker 100 % gennemførelsen af de syv projekter som beskrevet i dette bilag. De anslåede udgifter er:

Projekt nr. 1 144 913 EUR

Projekt nr. 2 676 733 EUR

Projekt nr. 3 360 000 EUR

Projekt nr. 4 246 130 EUR

Projekt nr. 5 80 180 EUR

Projekt nr. 6 140 000 EUR

Projekt nr. 7 21 696 EUR

SAMLEDE AFRUNDEDE OMKOSTNINGER (eksklusive uforudsete udgifter) 1 670 000 EUR.

Dertil kommer en reserve på omkring af 3 % af de støtteberettigede omkostninger (30 000 EUR).

SAMLEDE OMKOSTNINGER (inklusive uforudsete udgifter): 1 700 000 EUR.

8. Finansielt referencegrundlag til dækning af de samlede projektomkostninger

De samlede projektomkostninger er på 1 700 000 EUR.
